



GEBRUIKSAANWIJZING



2003020099564
06/2024
ART.-NR.: 2009956

Geachte klant! Geachte klant!

Wij willen u hartelijk danken voor het kopen van een product uit ons diverse aanbod. Lees

2

de volledige gebruiksaanwijzing en met name de veiligheidsinstructies voordat u het product voor de eerste keer gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik op een veilige plaats. Als iemand anders dit product van u overneemt, dient de gebruiksaanwijzing meegegeven te worden. Deze gebruiksaanwijzing kan worden besteld als PDF-bestand via onze service-hotline:

E-mail: klantenservice@sertronics.nl
Tel.: +31 (0)264 792 323

Deze gebruiksaanwijzing is ook in elektronisch formaat als download beschikbaar:
www.jaxmotech.de/downloads

3

Inhoudsopgave

1. Veiligheidsvoorschriften	7
2. Beoogd gebruik	20
3. Leveringsomvang	21
4. Inbedrijfstelling	22
5. Bediening	25
6. Reiniging en onderhoud	26
7. Bewaren	28
8. Technische gegevens	28
9. Afvoeren	29

4

CE EU-verklaring van overeenstemming

Het in deze gebruiksaanwijzing beschreven product voldoet aan alle relevante geharmoniseerde voorschriften van de EU. De volledige verklaring van overeenstemming kunt u terugvinden op internet via www.jaxmotech.de/downloads.

De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing kunnen kleine afwijkingen vertonen ten opzichte van het ware ontwerp van uw apparaat, het apparaat is mogelijk in de tussentijd verbeterd. Handelt u in zulke gevallen naar wat er feitelijk staat geschreven.

5

De fabrikant behoudt het recht voor dergelijke veranderingen te maken die geen invloed hebben op de werking van het apparaat.

Verklaring van de tekens

De volgende symbolen worden gebruikt in deze gebruiksaanwijzing, op het product of op de verpakking.



Symbol met nuttige aanvullende informatie voor de instelling en bediening.

6



Verklaring van overeenstemming: Producten die dit symbool dragen voldoen aan alle van toepassing zijnde communautaire bepalingen van de Europese Economische Ruimte.



Het product werkt op gelijkstroom.

1 Veiligheidsvoorschriften

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES ZORGVULDIG LEZEN EN VOOR LATER GEBRUIK BEWAREN!

Lees voordat u het product voor de eerste keer gebruikt de veiligheidsvoorschriften

volledig en nauwkeurig door. De informatie, die daarin beschreven staat, dient ter bescherming van uw gezondheid. Als u zich niet houdt aan de veiligheidsvoorschriften, kan uw gezondheid ernstige schade oplopen en in het ergste geval kan dit fatale gevolgen hebben.

! WAARSCHUWING!

Verwijst naar een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, mogelijk een aanstaand gevaar voor leven en gezondheid tot gevolg heeft.

8

! VOORZICHTIG!

Verwijst naar een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, tot middelgrote of kleinere verwondingen kan leiden.

! OPMERKING!

Verwijst naar een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, mogelijk schade aan het apparaat tot gevolg heeft.

Bewaar de gebruiksaanwijzing zo dat deze, indien nodig, altijd binnen hand-

9

bereik is. Volg alle instructies zorgvuldig om ongevallen of schade aan het product te voorkomen.

! WAARSCHUWING!

Gevaar voor kinderen en personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vaardigheden (bijvoorbeeld mindervaliden of oudere personen met beperkte fysieke en geestelijke vaardigheden) of een gebrek aan ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).

10

- De wekker kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilig gebruik van de wekker en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet spelen met de wekker.
- Houd bij reiniging en onderhoud toezicht op kinderen.

11

- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen, voer dit direct af.

! VOORZICHTIG! GEVAAR OP EXPLOSIE EN ZUURVERBRANDING!

Onjuist gebruik van de batterijen kan letsel tot gevolg hebben.

- Alleen vervangen door dezelfde of gelijkwaardige soorten (zie "Technische gegevens").
- Kinderen mogen de batterijen alleen vervangen onder toezicht van volwassenen.

12

- Meegeleverde batterijen niet opnieuw laden en niet met andere middelen activeren.
- Oplaadbare batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd om op te laden.
- Oplaadbare batterijen mogen uitsluitend onder toezicht van volwassenen worden opgeladen.
- Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische brandwonden.
- Dit product bevat een knoopcelbatterij. Het inslikken van een knoopcelbatterij

13

kan binnen twee uur ernstige inwendige brandwonden en de dood tot gevolg hebben.

- Bewaar nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Verwijder gebruikte batterijen onmiddellijk uit het apparaat en voer ze op de juiste wijze af.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit (+/-).
- Reinig zo nodig de batterij- en apparaatcontacten.
- Haal de batterijen niet uit elkaar en

14

bewaar de batterijen op een koele, droge plek. Batterijen niet kortsluiten. Stel batterijen niet bloot aan overmatige warmte (bijv. direct zonlicht) en gooi ze niet in het vuur. Bewaar de batterijen niet in een omgeving met zeer lage luchtdruk.

- Als het batterijcompartiment zich niet meer veilig laat sluiten, dient u de wekker niet meer te gebruiken.
- Vermijd contact van batterijvloeistof met ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact de betrokken plekken direct af

15

met veel schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts. Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn. Bewaar daarom batterijen op een voor kleine kinderen onbereikbare plaats. Als een batterij wordt ingeslikt of op geraadpleegd of op een andere manier in het lichaam terechtgekomen, dient onmiddellijk een arts te worden geraadpleegd.

- Neem de lege batterij uit het batterijcompartiment. Het gevaar bestaat, dat er batterijvloeistof uitloopt. Verwij-

16

der de batterij bovendien:

- bij langdurig niet gebruiken,
- voordat u het artikel weggooit.

! OPMERKING!

GEVAAR VOOR BESCHADIGINGEN!

Onjuist gebruik van wekker kan tot beschadigingen leiden.

- Bescherm de wekker tegen extreme hitte, hoge luchtvochtigheid (bijv. badkamer), zonlicht en stof evenals tegen magnetische velden, chemicaliën en mechanische wrijving.

17

- Houd de wekker verwijderd van open vuur zoals kaarsen.
- Laat de wekker niet vallen en onderwerp het niet aan hevige stoten.
- Dompel de wekker niet onder in water of andere vloeistoffen en bescherm de wekker tegen vocht.
- Open nooit de behuizing van de wekker. Deze bevat geen onderdelen die dienen te worden onderhouden (uitzondering is het verwijderen van het klepje van het batterijcompartiment om de batterij te vervangen)

18

- Plaats geen voorwerpen op de wekker en oefen geen druk uit op het glas of het product.
- Raak het glas niet aan met scherpe voorwerpen om schade te voorkomen.
- Zet de wekker zo neer dat hij niet van een rand kan afvallen.

2 Beoogd gebruik

De reiswekker is ontworpen om de tijd weer te geven en een alarmsignaal af te spelen. De wekker is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik. De wekker is geen speelgoed. Gebruik de wekker

19

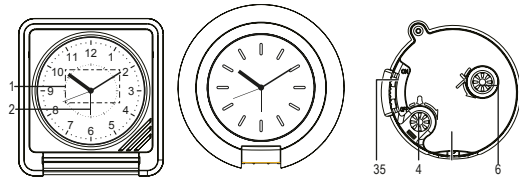
alleen zoals in deze gebruiksaanwijzing staat beschreven. Ieder ander gebruik wordt beschouwd als niet volgens de voorschriften en kan leiden tot materiële schade. De producent of leverancier is niet aansprakelijk voor schade die ontstaan is door onjuist gebruik of gebruik niet volgens de voorschriften.

20

3 Leveringsomvang

- Reiskwekker
- 1x knoopcelbatterij LR44
- Garantiecertificaat

Onderdelen en bedieningselementen



21

- 1 Wijzers (uren, minuten, seconden)
- 2 Alarmwijzer
- 3 Alarm AAN/UIT
- 4 Alarminstelknop
- 5 Batterijcompartiment met klepje
- 6 Tijdstelknop

4 Inbedrijfstelling

Leveringsomvang controleren

1. Neem alle onderdelen uit de verpakking en verwijder de beschermende folie.
2. Controleer of de wekker beschadigd is.

22

Als dat zo is, gebruik hem dan niet. Neem contact op met ons servicecentrum. De contactgegevens zijn te vinden op de garantiekaart.

3. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.

Isolatiestrip verwijderen

Er is al een batterij geplaatst. Een isolatiestrip beschermt de batterij tegen ontlading. Om de isolatiestrip te verwijderen, opent u het deksel van het batterijcompartiment.

Batterij plaatsen/vervangen

1. Open het klepje aan de achterkant van de

23

wekker, zodat u bij het batterijvak kunt komen.

2. Open het batterijvak door het deksel van het batterijvak met een muntje tegen de klok in te draaien.
3. Verwijder de oude batterijen.
4. Plaats een nieuwe LR44 knoopcelbatterij volgens de instructies in de opdruk in het batterijvak. Neem de juiste polariteit in acht (+/-).
5. Sluit het batterijvak door het deksel met een muntje met de klok mee te draaien. Opmerking bij het vervangen van de batterij:
 - Verwijder de batterij als u het product langere tijd niet gebruikt.

24

- Gebruik alleen het type batterij dat in de "Technische gegevens" is aangegeven.
- Voer de oude batterij op milieuvriendelijke wijze af, zie "Afvoeren".

5 Bediening

Tijd instellen

U kunt de tijd instellen met de tijdstelknop (6).

Wekker instellen

- Om de wektijd in te stellen, draait u aan de alarminstelknop (4) totdat u de gewenste tijd hebt ingesteld.

25

- De instelknop kan alleen linksom worden gedraaid.
- Als de wekker is ingeschakeld, gaat de wekker twee keer per dag af.

Wekker in- en uitschakelen

Zet de AAN/UIT-schakelaar (3) in de stand AAN (schakelaar omhoog) of UIT (schakelaar omlaag).

6 Reiniging en onderhoud

- Dompel het apparaat niet onder in water tijdens het reinigen.
- Reinig het product van buitenaf met een zachte, droge doek. Gebruik indien nodig een

26

licht bevochtigde doek om de behuizing te reinigen. Maak de behuizing vervolgens zorgvuldig droog.

Waarschuwing – materiële schade! Gebruik voor het reinigen nooit oplos- of schuurmiddelen, harde borstels, metalen of scherpe objecten. Oplosmiddelen zijn schadelijk voor de gezondheid en kunnen kunststof onderdelen aantasten. Schurende reinigingsmechanismen en gereedschappen kunnen krassen op het oppervlak veroorzaken.

7 Bewaren

Als u de wekker langere tijd niet gebruikt:

1. Verwijder de batterijen.
2. Bewaar de wekker op een droge plek, beschermd tegen hitte, stof en beschadiging.

8 Technische gegevens

Werkt op batterijen: 1,5 V type LR44 (meegeleverd)

28

9 Afvoeren

1. Houd bij het uitpakken de verpakkingen (plastic zakjes, plastic stukken) buiten het bereik van kinderen. **VERSTIKKINGSGEVAAR!**
2. Niet meer gebruikte en oude producten moeten naar een recyclepunt worden gebracht. In geen geval aan open vlam blootstellen.
3. Oude apparaten zijn geen onbruikbaar afval. Door een milieuvriendelijke afvoer worden vele waardevolle grondstoffen hergebruikt.
4. Als elektrische producten op stortplaatsen of op de vuilnisbelt worden weggegooid, kunnen er voor de gezondheid gevaarlijke stoffen

29

- fen in het grondwater terechtkomen. Hierdoor komen deze stoffen in de voedselketen terecht en dit kan leiden tot schade voor uw gezondheid en uw levenskwaliteit.
5. Voordat u een oud apparaat weggooit, zorgt u ervoor dat het niet meer werkt!
6. De in dit product gebruikte materialen zijn recyclebaar en voorzien van de bijbehorende informatie. Door uw oude apparaat of de materialen ervan of de verpakking vakkundig af te voeren, draagt u bij aan de bescherming van ons milieu.
7. Gooi het verpakkingsmateriaal weg, in de daarvoor bestemde containers conform de lokale voorschriften van uw woonplaats.
8. Als er geen geschikte afvalcontainers bij u in

30

- de buurt zijn, breng deze materialen dan naar een geschikt gemeentelijk inzamelpunt.
9. Nadere informatie valt te verkrijgen bij uw leverancier of bij gemeentelijke aanspreekpunten omtrent afvoer.

Scheid de verschillende materialen van de verpakking. Voer papier en karton af bij het oud papier en folie bij de inzameling van recyclebaar materiaal.

Verpakking afvoeren

Gooi papieren verpakkingen in de oudpapierbak en verpakkingen van plastic, metaal of composietmaterialen in de gele afvalbak.

31

Product afvoeren

(Voor gebruik in de Europese Unie en andere landen met gescheiden afvalverzameling)

Oude apparaten mogen niet bij het huishoudelijk afval!



Als het product niet meer gebruikt kan worden, is iedere gebruiker wettelijk verplicht oude apparaten gescheiden van het huisvuil in te leveren bij bijv. een inzame-

lingsplaats van zijn gemeente/ stadsdeel. Zo wordt gegarandeerd, dat oude apparaten op een vakkundige manier worden verwerkt en milieuschade wordt voorkomen. Daarom worden elektrische apparaten voorzien van het hier afgebeelde symbool.

32

Batterijen en accu's mogen niet bij het huishoudelijk afval!



Het symbool hiernaast betekent dat batterijen en oplaadbare batterijen niet met het huisvuil mogen worden weggegooid.

Consumenten zijn wettelijk verplicht om alle batterijen en oplaadbare accu's, ongeacht of ze schadelijke stoffen bevatten of niet, naar een inzamelpunt in hun gemeente/stadsdeel of naar een winkel te brengen, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd en waardevolle grondstoffen zoals kobalt, nikkel of koper kunnen worden teruggewonnen. Het teruggeven van batterijen

33

en accu's is kosteloos. Sommige van de mogelijke ingrediënten zoals kwik, cadmium en lood zijn giftig en brengen het milieu in gevaar als ze verkeerd worden afgevoerd. Zware metalen kunnen bijv. schadelijke effecten hebben op mensen, dieren en planten en zich ophopen in het milieu en de voedselketen en vervolgens indirect via het voedsel in het lichaam terechtkomen.

Batterijen en oplaadbare batterijen die niet vast in het apparaat zijn geïnstalleerd, moeten voor het afvoeren worden verwijderd en apart worden afgevoerd.

34

Geef batterijen en accu's alleen in ontladen staat af!

Gebruik waar mogelijke accu's in plaats van wegwerpbatterijen.

*) met de aanduiding:
Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

35

37



38

© Copyright

Reproductie of duplicatie (ook gedeeltelijk) is alleen toegestaan met toestemming van:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Duitsland

2024

Deze uitgave, met inbegrip van alle onderdelen, is auteursrechtelijk beschermd.

Elk gebruik buiten de nauwe grenzen van het auteursrecht is illegaal en strafbaar zondeer de toestemming van Jaxmotech GmbH.

39

Dit geldt voor duplicatie, vertalingen, microverfilming en de import en verwerking in elektronische systemen.

Distributeur
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Duitsland

Tel: +49 (0)6831 5059800
Fax: +49 (0)6831 5059801
E-mail: info@jaxmotech.de
40

KRONTALER® Podróżny Budzik



INSTRUKCJA OBSŁUGI



Szanowna Klientko! Szanowny Kliencie!

Serdecznie dziękujemy za wybór produktu z naszej bogatej oferty. Prosimy o przeczytanie

całej instrukcji obsługi, a zwłaszcza wskazówek bezpieczeństwa przed pierwszym użyciem produktu. Należy przechowywać tę instrukcję obsługi do przyszłego zastosowania w bezpiecznym miejscu. Jeśli przekazują Państwo produkt, konieczne jest przekazanie także instrukcji obsługi. Tę instrukcję obsługi można też zamówić w postaci pliku PDF na naszej infolinii:

E-mail: service-pl@jaxmotech.de
Tel: + 48 (22) 1634289
(Koszt połączenia zgodny z taryfą operatora)

Instrukcja jest także dostępna do pobrania w formacie elektronicznym:
www.jaxmotech.de/downloadss

Spis treści

1. Wskazówki bezpieczeństwa	7
2. Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem	20
3. Zakres dostawy	21
4. Uruchomienie	22
5. Obsługa	25
6. Czyszczenie i utrzymanie	26
7. Przechowywanie	28
8. Dane techniczne	28
9. Utylizacja	29

CE Deklaracja zgodności UE

Produkt opisany w tej instrukcji obsługi spełnia wszystkie istotne zharmonizowane wymagania UE. Kompletna deklaracja zgodności jest dostępna w Internecie pod adresem www.jaxmotech.de/downloads.

Zawarte w tej instrukcji obsługi rysunki mogą różnić się w niektórych szczegółach od rzeczywistego wyglądu Państwa urządzenia lub urządzenie zostało ulepszone. W takim przypadku należy stosować się do opisanych procedur.

Producent zastrzega sobie możliwość

wprowadzania takich zmian, które nie mają wpływu na sposób działania urządzenia.

Objaśnienie znaków

Poniższe symbole są stosowane w tej instrukcji obsługi, na produkcie lub na opakowaniu.



Symbol z informacją dodatkową dotyczącą ustawiania lub obsługi.



Deklaracja zgodności: Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie stosowane przepisy wspólnotowe Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Produkt jest eksploatowany na prąd stały.

1 Wskazówki bezpieczeństwa

UWAŻNIE PRZECZYTAĆ WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I PRZECHOWYWAĆ DO DALSZEGO UŻYCIA!

Przed pierwszym użyciem produktu dokładnie przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa. Zawarte tam

informacje służą ochronie zdrowia. Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa może prowadzić do poważnego uszczerbku na zdrowiu, a w najgorszym razie do śmierci.

! OSTRZEŻENIE!

Wskazuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, stwarza zagrożenie dla życia i zdrowia.

! OSTROŻNIE!

Wskazuje niebezpieczną sytuację, która,

jeśli się jej nie uniknie, może prowadzić do średnio ciężkich lub pomniejszych urazów.

! WSKAZÓWKA!

Wskazuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, stwarza ryzyko szkód rzeczowych.

Należy przechowywać tę instrukcję obsługi tak, aby w każdej chwili była dostępna. Stosować się do wszystkich wskazówek, aby uniknąć wypadków lub

uszkodzenia produktu.

! OSTRZEŻENIE!

Zagrożenia dla dzieci i osób z deficytami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi (przykładowo częściowa niepełnosprawność, osoby starsze z ograniczeniem kompetencji fizycznych i mentalnych) lub brakami doświadczenia i wiedzy (przykładowo starsze dzieci)..

• Z budzika mogą korzystać dzieci w wieku od lat 8 oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi oraz bez doświadczenia i wiedzy, jeśli będą nadzorowane lub zostaną zapoznane ze sposobem bezpiecznego użytkowania budzika oraz poinformowane o zagrożeniach związanych z jego użytkowaniem.

• Zabrania się dzieciom korzystać z budzika jako z zabawki.

• Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

• Nie dawać dzieciom materiału opakowaniowego do zabawy, ale natomiast go usuwać jako odpad.

! OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU I OPARZENIA SUBSTANCJĄ ŻRĄCĄ!

Niewłaściwe obchodzenie się z baterią może prowadzić do urazów.

• Wymiana tylko na taki sam lub równowartościowy typ (patrz „Dane techniczne”).

• Dzieci mogą wymieniać baterie tylko

pod nadzorem dorosłych.

• Nie ładować ponownie znajdującej się w urządzeniu baterii i nie reaktywować baterii innymi środkami.

• Akumulatory przed naładowaniem muszą zostać wyjęte z urządzenia.

• Akumulatory mogą być ładowane tylko pod nadzorem dorosłych.

• Uważać, aby nie połączyć baterii. Grozi to oparzeniami chemicznymi.

• Ten produkt zawiera jedną baterię guzikową. Jeśli bateria guzikowa zostanie połączona, może to prowadzić do

poważnych wewnętrznych oparzeń i do śmierci w ciągu dwóch godzin.

• Nowe i używane baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

• Natychmiast usuwać zużyte baterie z urządzenia i utylizować je zgodnie z przepisami.

• Przy wkładaniu baterii zwracać uwagę na właściwą biegunowość (+/-).

• W razie potrzeby czyścić styki baterii i urządzeń.

• Nie rozdzielać baterii i przechowywać ją w chłodnym, suchym miejscu. Nie

zwierać baterii.

• Nie wystawiać baterii na oddziaływanie nadmiernego gorąca (np. bezpośredniego światła słonecznego) i nie wrzucać ich do ognia. Nie przechowywać baterii w otoczeniu z bardzo niskim ciśnieniem powietrza.

• Jeśli schowek na baterie nie daje się bezpiecznie zamknąć, nie używać budzika.

• Unikać kontaktu elektrolitu z oczami i słuzówkami. W razie kontaktu przepłukać dane miejsca dużą ilością

czystej wody i skonsultować się z lekarzem.

• Baterie mogą stwarzać śmiertelne zagrożenie. Dlatego należy przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. Jeśli bateria zostanie połączona lub w inny sposób dostanie się do ciała, konieczne jest skorzystanie z pomocy lekarza.

• Wyjąć pustą baterię z przegrody na baterie. Występuje ryzyko wycieku elektrolitu. Oprócz tego wyjmować

baterię:

- przy dłuższym braku użytkowania,
- przed utylizacją artykułu.

! WSKAZÓWKA!

NIEBEZPIECZEŃSTWO USZKODZENIA!

Niewłaściwe obchodzenie się z budzikiem może prowadzić do uszkodzeń.

• Chronić budzik przed ekstremalnym gorącem, wysoką wilgotnością powietrza (np. łazienki), światłem słonecznym i pyłem i przed polami

magnetycznymi, chemikaliami i ścieraniem mechanicznym.

• Nie umieszczać budzika w bezpośrednim pobliżu otwartych płomieni, np. świec.

• Nie dopuścić do upadku budzika i chronić go przed oddziaływaniami mechanicznymi.

• Nie zanurzać budzika w wodzie lub innych cieczach i chronić go przed wilgocią.

• Nigdy nie otwierać obudowy budzika, nie zawiera ona części przeznaczony-

ch do konserwacji (wyjątkiem jest usuwanie osłony przegrody na baterie w celu wymiany baterii).

• Nie układać żadnych przedmiotów na budziku i nie naciskać na szkło lub produkt.

• Nie dotykać szkła ostrymi przedmiotami, aby uniknąć uszkodzeń.

• Ustawić budzik tak, aby był zabezpieczony przed spadnięciem z krawędzi stolika.

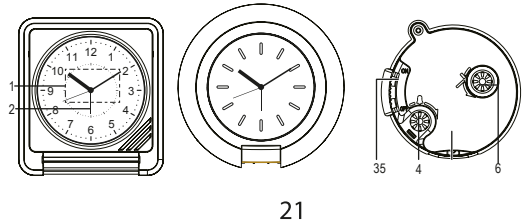
2 Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem

Budzik podróżny jest przeznaczony do wskazywania godziny i do wydawania sygnału alarmowego. Budzik jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie jest odpowiedni do zastosowania komercyjnego. Budzik nie jest zabawką. Stosować budzik tylko zgodnie z opisem w instrukcji użycia. Każde inne zastosowanie uznawane jest za niezgodne z przeznaczeniem i może prowadzić do szkód rzeczowych. Producent lub dealer nie odpowiada za szkody, które powstaną wskutek niewłaściwego użytkowania lub użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem.

3 Zakres dostawy

- podróżny budzik
- 1x bateria guzikowa LR44
- karta gwarancyjna

Części i elementy obsługowe



- 1 wskaźnica (godziny, minuty, sekundy)
- 2 wskaźnik alarmu
- 3 alarm WŁ./WYŁ.
- 4 przycisk do ustawiania alarmu
- 5 schowek na baterie z przykrywką
- 6 przycisk do ustawiania godziny

4 Uruchomienie

Sprawdzenie zakresu dostawy

1. Wyjąć wszystkie części z opakowania i usunąć folię ochronną.
2. Skontrolować, czy budzik nie jest uszkodzony. Jeśli tak, nie używać go. Zwrócić się do

22

- naszego centrum serwisowego. Dane kontaktowe są podane na karcie gwarancyjnej.
3. Skontrolować, czy występują wszystkie części.

Usuwanie paska izolacyjnego

Bateria jest już włożona. Pasek izolacyjny chroni ją przed rozładowaniem. Aby wyjąć pasek ochronny, otworzyć pokrywę schowka na baterie.

Wkładanie / wymiana baterii

1. Otworzyć pokrywę z tylnej strony budzika, tak by możliwy był dostęp do schowka na baterie.

23

2. Otworzyć schowek na baterie, obracając pokrywę schowka na baterie z użyciem monety przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara.
3. Wyjąć starą baterię.
4. Włożyć nową baterię guzikową LR44 odpowiednio do nadruku do schowka na baterie. Zwracać uwagę na właściwą biegunowość (+/-).
5. Zamknąć schowek na baterie, obracając pokrywę w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara. Porada dotycząca wymiany baterii:
 - Wyjąć baterię, jeśli produkt nie jest stosowany przez dłuższy czas.
 - Stosować tylko typ baterii, który jest podany w „Danych techniczne”

24

- Usuwać starą baterię zgodnie z przepisami ochrony środowiska, patrz „Utylizacja”.

5 Obsługa

Ustawianie godziny

Można ustawić godzinę przyciskiem ustawiania godziny (6).

Ustawianie budzika

- Aby ustawić godzinę budzenia, przekręcać przycisk ustawiania alarmu (4), aż ustawiony zostanie właściwy czas.
- Przycisk do ustawiania można przekręcić tyl-

25

- ko przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara.
- Kiedy budzik jest włączony, dźwięk budzika rozlega się dwa razy dziennie.

Włączanie i wyłączanie budzika

Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. (3) w położeniu WŁ. (przełącznik do góry) lub WYŁ. (WYŁ. przełącznik do dołu).

6 Czyszczenie i utrzymanie

- Przy czyszczeniu nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Oczyszczyć produkt z zewnątrz miękką, suchą

26

ściereczką. Jeśli to konieczne, zastosować lekko zwilżoną ściereczkę, aby oczyścić obudowę. Następnie starannie osuszyć obudowę.

Ostrzeżenie - Szkodny rzeczowe! Do czyszczenia nigdy nie stosować rozpuszczalników lub środków trących, twardych żalnika są szkodliwe dla zdrowia i mogą negatywnie oddziaływać na części z tworzyw sztucznych, a trące mechanizmy czyszczące i narzędzia mogą zarysować powierzchnię.

7 Przechowywanie

Jeśli budzik przez dłuższy czas nie jest użytkowany:

1. Wyjąć baterię.
2. Przechowywać budzik w suchym miejscu, które jest zabezpieczone przed gorącem, pyłem i uszkodzeniami.

8 Dane techniczne

Tryb bateryjny: 1.5 V Typ LR44 (zawarte)

28

9 Utylizacja

1. Przy rozpakowywaniu uważać, aby części opakowania (torebki polietylenowe, kawałki polistyrenu) nie dostały się w ręce dzieci. **NIE-BEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!**
2. Nieużywane już i stare produkty należy dostarczyć do właściwego punktu przetwarzania. Nie wystawiać na oddziaływanie otwartych płomieni.
3. Stare urządzenia nie są odpadem niemożliwym do dalszego wykorzystania. Poprzez zgodną z ochroną środowiska utylizację odzyskuje się wiele cennych surowców. Kiedy produkty elektryczne są przenoszone na

29

- wysypiska śmieci, substancje szkodliwe dla zdrowia mogą dostać się do wód gruntowych. Tym samym te substancje dostają się do łańcucha żywnościowego i negatywnie oddziałują na zdrowie i samopoczucie.
4. Przed utylizacją dowolnego starego urządzenia należy uniemożliwić jego zastosowanie!
5. Stosowane w produkcie materiały mogą być poddawane recyklingowi i są oznaczane odpowiednimi informacjami. Prawidłowo utylizując stare urządzenie lub jego materiały, jak opakowanie, wywiera się znaczny wpływ na ochronę środowiska.
6. Wrzucić materiał opakowaniowy zgodnie z przepisami lokalnymi danego miejsca zamieszkania użytkownika, do przewidzianych

30

- do tego pojemników.
7. Jeśli w danej lokalizacji nie ma odpowiednich zbiorników do utylizacji, należy przekazać materiały do odpowiedniego gminnego punktu zbiórki.
8. Szczegółowych informacji udzielają wykwalifikowani sprzedający lub odpowiednie jednostki komunalne.

Usuwanie opakowania



Ten symbol pokazuje, jak właściwie segregować materiały opakowaniowe do utylizacji.

Umieścić opakowania z papieru w pojemniku na makulaturę, a opakowania z tworzywa sztucznego, metal lub materiały kompozytowe w żółtym pojemniku

31

go, metal lub materiały kompozytowe w żółtym pojemniku

Usuwanie produktu

(ma zastosowanie w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich z systemem segregacji odpadów

Starych urządzeń nie wyrzucać z odpadami domowymi!



AZgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektrołącznym z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać

32

w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub badz w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga **uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzecie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.** Ten symbol oznacza, że produktu nie można wyrzucić z pozostałymi odpadami domowymi (2012/19/UE).

33

Baterii i akumulatorów nie wolno usuwać z odpadami domowymi!

Znajdujący się obok symbol oznacza, że baterie i akumulatory nie mogą być usuwane razem z odpadami domowymi.

Konsumenci są ustawowo zobowiązani przekazywać wszystkie baterie i akumulatory, niezależnie od tego, czy zawierają substancje szkodliwe*) czy też nie, do punktu zbiórki w gminie/części miasta lub w obiekcie handlowym, aby można było je poddać nieszkodliwej dla środowiska utylizacji i przeznaczyć do odzyskiwania cennych surowców, jak kobalt, nikiel lub miedź. Zwrot baterii i akumulatorów jest nieodpłatny.

34

Niektóre z możliwych składników, jak rtęć, kadm i ołów są toksyczne i przy nieprawidłowym użytkowaniu trujące i zagrażają środowisku. Ciężkie metale mogą mieć np. oddziaływanie szkodliwe dla zdrowia na ludzi, zwierzęta i rośliny i wzbogacać się w środowisku i w łańcuchu żywnościowym, aby następnie dostawać się pośrednią drogą przez żywność do ciała.

Baterie i akumulatory, które nie są zamontowane na stałe w urządzeniu, przed utylizacją należy usunąć i zutylizować ponownie.

Baterie i akumulatory prosimy przekazywać tylko w rozładowanym stanie! W miarę

35

możliwości stosować akumulatory zamiast baterii jednorazowych.

*) oznaczone jako: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów

36



38

© Copyright

Przedrukowywanie lub powielanie (także we fragmentach) tylko za zgodą:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis,
Niemcy

2024

Ta publikacja, włącznie ze wszystkimi jej częściami, jest chroniona prawem autorskim.

Każde przetwarzanie poza ścisłymi limitami ustawy

39

o prawie autorskim bez zgody Jaxmotech GmbH jest niedopuszczalne i karalne.

Dotyczy to zwłaszcza powielania, tłumaczenia, mikrofilmowania i zapisywania i przetwarzania w systemach elektronicznych.

Wprowadzający do obrotu

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis,
Niemcy

Tel: +49 (0)6831 5059800
Faks: +49 (0)6831 5059801
E-mail: info@jaxmotech.de
40

KRONTALER®
Mini Réveil



3 ans
GARANTIE

SAV
01 84 88 65 29
service-fr@jaxmotech.de
ART. 5015678 25/2024

MODE D'EMPLOI



Chère cliente ! Cher client !

Nous vous remercions sincèrement d'avoir choisi l'un de nos nombreux produits. Lisez

2

entièrement le mode d'emploi, et en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le produit pour la première fois. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour toute consultation ultérieure. Si vous transférez le produit à un nouveau propriétaire, vous devez également lui remettre ce mode d'emploi. Vous pouvez aussi obtenir ce mode d'emploi au format PDF auprès de notre Hotline :

Par e-mail : service-fr@jaxmotech.de
Par téléphone : 01 84 88 65 29

Vous pouvez également télécharger ce mode d'emploi au format électronique :
www.jaxmotech.de/download

3

Table des matières

Consignes de sécurité	7
Utilisation conforme à l'usage prévu	20
Contenu de l'emballage	21
Mise en service	22
Utilisation	25
Nettoyage et entretien	26
Rangement	28
Données techniques	28
Élimination	29

4

CE Déclaration EU de conformité

Le produit décrit dans le présent mode d'emploi est conforme à toutes les exigences harmonisées pertinentes de l'UE. La déclaration de conformité intégrale est disponible sur Internet à la page www.jaxmotech.de/downloads.

Certains détails des illustrations contenues dans ce mode d'emploi peuvent différer du design effectif de votre appareil et/ou l'appareil peut avoir été amélioré entre-temps. Suivez néanmoins les instructions qu'il contient.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications qui n'ont aucun effet sur le mode

5

de fonctionnement de l'appareil.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi, sur le produit ou sur son emballage.

i Symbole introduisant des informations complémentaires utiles pour le réglage ou l'utilisation.

6

CE Déclaration de conformité : Les produits identifiés par ce symbole satisfont à tous les règlements commu-

nautaires applicables de l'Espace économique européen.

== Le produit fonctionne avec un courant continu.

1 Consignes de sécurité

LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ET CONSERVEZ-LES POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE !

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, lisez attentivement toutes les

consignes de sécurité. Elles contiennent des informations importantes pour votre santé. Le non-respect des consignes de sécurité peut avoir des effets graves sur votre santé et, dans le pire des cas, entraîner la mort.

⚠ AVERTISSEMENT !
Signale une situation de danger pouvant comporter, si elle n'est pas évitée, un danger imminent pour la vie et la santé.

8

⚠ PRUDENCE !

Signale une situation de danger pouvant entraîner, si elle n'est pas évitée, des blessures moyennement graves ou bénignes.

⚠ AVIS !

Signale une situation de danger pouvant entraîner, si elle n'est pas évitée, un endommagement de l'appareil.

Conservez ce mode d'emploi en un lieu accessible pour pouvoir le consulter à

9

tout moment. Respectez attentivement toutes les indications pour éviter des accidents ou un endommagement du produit.

⚠ AVERTISSEMENT !
Danger pour les enfants et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites (par exemple, personnes infirmes ou âgées dont les capacités physiques et mentales sont limitées) ou qui manquent d'expérience et de

10

connaissances (par exemple, des enfants un peu plus grands).

• Les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser le réveil sous la surveillance d'une autre personne ou de manière autonome, à condition qu'elles aient reçu les instructions nécessaires à une utilisation sûre du réveil et qu'elles comprennent les dangers qui y sont liés.

11

• Les enfants ne doivent pas jouer avec le réveil.
• Le nettoyage et l'entretien utilisateur sont interdits aux enfants sans surveillance.
• Éliminez immédiatement le matériel d'emballage et ne laissez pas les enfants jouer avec

⚠ PRUDENCE !
DANGER D'EXPLOSION ET DE BRÛLURES PAR ACIDE

Un maniement incorrect de la pile peut

12

provoquer des blessures.

- Remplacez-la par une pile identique ou du même type uniquement (voir "Données techniques").
- Les enfants ne doivent changer les piles que sous la supervision d'un adulte.
- Ne rechargez pas la pile incluse et ne la réactivez pas par d'autres moyens.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la supervision

13

- d'un adulte.
- N'avez pas la pile. Danger de brûlures chimiques.
- Ce produit contient une pile bouton. Si une pile bouton est avalée, cela peut entraîner de graves brûlures internes et la mort dans les deux heures.
- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil et éliminez-les correctement.
- En insérant les piles, veillez à respecter

14

- la polarité (+/-).
- Si nécessaire, nettoyez les contacts de la pile et de l'appareil.
- Ne démontez pas la pile et conservez-la dans un endroit frais et sec. Ne court-circuitez pas la pile.
- N'exposez pas la pile à une chaleur excessive (p. ex. sous la lumière directe du soleil) et ne la jetez pas dans le feu. Ne conservez pas la pile dans un environnement avec une pression atmosphérique très basse.
- Si le compartiment à pile ne se ferme

15

- plus correctement, n'utilisez plus le réveil.
- Évitez le contact du liquide de la pile avec les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez abondamment les endroits concernés à l'eau fraîche et contactez immédiatement un médecin.
- Les piles peuvent être très dangereuses et même constituer un danger de mort Par conséquent, conservez les piles hors de portée des petits enfants. Si une pile a été avalée ou

16

qu'elle a pénétré dans le corps d'une autre manière, il faut immédiatement contacter l'assistance médicale.

- Retirez la pile déchargée du compartiment à pile. Il existe un risque de fuite du liquide de la pile. En outre, retirez la pile :
 - en cas d'inutilisation prolongée,
 - avant d'éliminer l'article

⚠ AVIS !
DANGER DE DOMMAGES !

Un maniement incorrect du réveil peut

17

provoquer des dommages.

- Protégez le réveil contre la chaleur extrême, l'humidité élevée de l'air (p. ex. salle de bain), la lumière du soleil, la poussière et contre les champs magnétiques, les produits chimiques et l'abrasion mécanique.
- N'approchez pas le réveil des flammes ouvertes, p. ex. de bougies.
- Ne laissez pas le réveil tomber et ne lui donnez pas de grands coups.
- N'immergez pas le réveil dans l'eau ni dans d'autres liquides, et protégez-le

18

- contre l'humidité.
- N'ouvrez jamais le boîtier du réveil, car il ne contient aucune pièce sur laquelle vous puissiez intervenir (à l'exception du cache du compartiment à pile pour changer la pile).
- Ne posez aucun objet sur le réveil et n'appuyez pas sur la vitre ni sur le produit.
- Ne touchez pas la vitre avec des objets à arêtes vives pour ne pas l'endommager.
- Placez le réveil de sorte qu'il ne puisse pas tomber du bord de la table.

19

2 Utilisation conforme à l'usage prévu

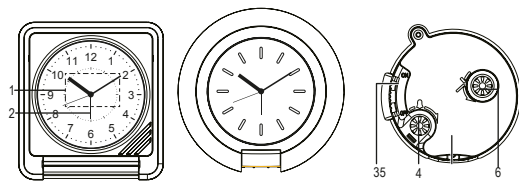
Le mini réveil est destiné à afficher l'heure et à émettre un signal d'alarme. Ce réveil est destiné à l'usage privé uniquement et il n'est pas adapté à l'usage professionnel. Le réveil n'est pas un jouet. Utilisez le réveil comme décrit dans ce mode d'emploi uniquement. Toute autre utilisation est non conforme et peut provoquer des dommages matériels. Le fabricant/commerçant n'assume aucune responsabilité pour des dommages dus à une utilisation non conforme ou incorrecte.

20

3 Contenu de l'emballage

- Mini réveil
- 1x pile bouton LR44
- Carte de garantie

Pièces et éléments de commande



21

- 1 Aiguilles (heures, minutes, secondes)
- 2 Aiguille d'alarme
- 3 Alarme MARCHÉ/ARRÊT
- 4 Bouton de réglage de l'alarme
- 5 Compartiment à pile avec couvercle
- 6 Bouton de réglage de l'heure

4 Mise en service

Vérification du contenu

1. Sortez toutes les pièces de l'emballage et retirez la pellicule de protection.
2. Vérifiez que le réveil n'est pas endomma-

22

gé. S'il est endommagé, ne l'utilisez pas. Contactez notre service après-vente. Vous trouverez les coordonnées sur la carte de garantie.

3. Vérifiez que toutes les pièces sont bien présentes.

Retrait de la bande isolante

Une pile est déjà insérée. Une bande isolante la protège contre la décharge. Pour retirer la bande de protection, ouvrez le couvercle du compartiment à pile.

Insertion/remplacement de la pile

1. Ouvrez le couvercle à l'arrière du réveil pour

23

- accéder au compartiment à pile.
2. Ouvrez le compartiment à pile en tournant le couvercle du compartiment à pile avec une pièce de monnaie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Retirez la pile usagée.
4. Insérez une nouvelle pile bouton LR44 conformément à l'impression dans le compartiment à pile. Respectez la polarité (+/-).
5. Refermez le compartiment à pile en tournant le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre. Indication pour le remplacement de la pile :
 - Retirez la pile si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période.
 - Utilisez seulement le type de pile indiqué

24

- dans les "Données techniques".
- Éliminez la pile usagée de manière écologique, voir "Élimination".

5 UTILISATION

Réglage de l'heure

Vous pouvez régler l'heure avec le bouton de réglage de l'heure (6).

Réglage du réveil

- Pour régler l'heure du réveil, tournez le bouton de réglage de l'alarme (4) jusqu'à ce que vous ayez réglé l'heure souhaitée.

25

- Le bouton de réglage ne tourne que dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Lorsque le réveil est activé, la sonnerie retentit deux fois par jour.

Activation et désactivation du réveil

Positionnez l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT (3) en position MARCHÉ (interrupteur vers le haut) ou ARRÊT (interrupteur vers le bas).

6 Nettoyage et entretien

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau lors du nettoyage.

26

- Nettoyez l'extérieur du produit avec un chiffon doux et sec. Si nécessaire, utilisez un chiffon légèrement humide pour nettoyer le boîtier. Ensuite, séchez soigneusement le boîtier.

Avertissement - Dommages matériels ! Pour le nettoyage, n'utilisez jamais de solvants, de produits abrasifs, de brosses dures, d'objets métalliques ou tranchants. Les solvants sont nocifs pour la santé et peuvent attaquer les pièces en plastique, tandis que les mécanismes de nettoyage abrasifs et les outils peuvent rayer les surfaces

7 Rangement

Vous prévoyez de ne pas utiliser le réveil pendant une longue période :

1. Retirez la pile.
2. Rangez le réveil dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur, de la poussière et d'éventuels dommages.

8 Données techniques

Fonctionnement à pile : 1,5 V type LR44 (inclus)

28

9 Élimination

1. Lors du déballage, gardez impérativement les éléments de l'emballage (sacs en polyéthylène, pièces en polystyrène) hors de la portée des enfants. **DANGER D'ASPHYXIE !**
2. Les produits anciens ou inutilisés doivent être confiés au centre de recyclage compétent. Ne les exposez en aucun cas aux flammes.
3. Les appareils anciens ne sont pas des déchets inutilisables. Une élimination écologique permet de recycler de nombreuses matières premières.
4. L'élimination de produits électriques dans des décharges ou des dépotoirs peut entraî-

29

- ner une contamination toxique des eaux phréatiques. Ainsi, ces substances peuvent s'introduire dans la chaîne alimentaire et affecter votre santé et votre bien-être.
5. Avant d'éliminer votre ancien appareil, rendez-le inopérant !
 6. Les matériaux utilisés dans le produit sont recyclables et identifiés par les informations correspondantes. En éliminant correctement votre ancien appareil, les matériaux qui le constituent et l'emballage, vous contribuez de manière considérable à la protection de notre environnement
 7. Éliminez le matériel d'emballage conformément aux dispositions locales de votre environnement résidentiel dans les conteneurs

30

- prévus à cet effet.
8. Si de tels conteneurs ne sont pas disponibles dans votre environnement résidentiel, confiez ces matériaux au centre de collecte communal approprié.
 9. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les installations d'élimination communales compétentes.

Élimination de l'emballage

Jetez les emballages en papier dans le bac à papier recyclable et les emballages en plastique, métal ou matériaux composites dans le bac jaune.

L'emballage est composé d'au moins 70 % de


31

matériaux recyclés.

Élimination du produit

(Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres États européens disposant de systèmes de collecte sélective des matières valorisables)


N'éliminez pas les appareils usagés avec les déchets ménagers !

 Si le produit ne peut plus être utilisé, chaque consommateur est légalement tenu de déposer les appareils usagés séparément des déchets ménagers, p.ex. dans un point de collecte de sa commune/son quartier. Cela garantit que les appareils usagés sont recy-

32

clés de manière appropriée, évitant ainsi les impacts négatifs sur l'environnement. C'est pourquoi les appareils électriques sont identifiés par le symbole représenté ici.

Ne jetez pas les piles et les piles rechargeables avec les déchets domestiques !

 Le symbole ci-contre indique que les piles et les piles rechargeables ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers.

Les consommateurs sont légalement tenus de déposer toutes les piles et piles rechargeables, qu'elles contiennent ou non des substances dangereuses*), dans un point de collecte de

33

leur commune/quartier ou chez les commerçants, afin qu'elles soient recyclées de manière respectueuse de l'environnement et que des matériaux précieux tels que le cobalt, le nickel ou le cuivre puissent être récupérés.

Le retour des piles et des piles rechargeables est gratuit. Certains des composants éventuels, tels que le mercure, le cadmium et le plomb, sont toxiques et représentent un danger pour l'environnement en cas d'élimination incorrecte. Les métaux lourds, p.ex., peuvent avoir des effets nocifs sur la santé des humains, des animaux et des plantes. Ils peuvent s'accumuler dans l'environnement et dans la chaîne alimentaire, puis pénétrer dans le corps

34

de manière indirecte par l'alimentation. Les piles et piles rechargeables qui ne sont pas fixées sur l'appareil doivent être retirées avant l'élimination et jetées séparément. Veuillez remettre les piles et les batteries uniquement lorsqu'elles sont déchargées !

Si possible, utilisez des piles rechargeables plutôt que des piles jetables.

*) identifiées par : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

35

36



38

© Copyright

Réimpression ou reproduction (même partielles) seulement avec l'autorisation de :

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Allemagne

2024

Ce livret, dans son ensemble, est protégé par les droits d'auteur.

Toute utilisation dépassant les limites strictes des droits d'auteur est interdite et punissable, sauf autorisation de Jaxmotech GmbH.

39

Cela s'applique en particulier aux reproductions, aux traductions, aux transferts sur microfilm, aux enregistrements et traitements dans des systèmes électroniques.

Distributeur
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Allemagne

Tél: +49 (0)6831 5059800
Fax: +49 (0)6831 5059801
E-mail: info@jaxmotech.de
40